



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publicerat:20.3.2025

Vastaanottaja/Mottagare:

Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja/Direktören för centralen för bildning och välfärd

Kasvatus- ja sivistyslautakunnan puheenjohtaja/ Ordförande för nämnden för fostran och bildning

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan puheenjohtaja/ Ordförande för kultur- och fritidsnämnden

Heini Orell, Freizimmer (portfoliopakij)

Lütjohann

Ryynänen

Museointendentti/Museiintendenten, Rosendahl

Lähetetty sähköpostitse pvm/Skickat per e-post:20.3.2025

Lähetetty kirjeitse pvm/Skickat per brev

Oikaisuvaatimusviranomaisen/Omprövningsmyndighet: Kasvatus- ja sivistyslautakunta/Nämnden för fostran och bildning

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

20.03.2025

Sofia Hovi
toimistosihteeri

Taiteilijoiden valinta päiväkotia Helmen taideprojektiin/ Val av konstnärer för daghemmet Pärlans konstprojekt

Perustelut/Motiveringar

Loviisan kaupunki on avoimella portfoliohaulla ajalla 10.2.-3.3.2025 hakenut taiteilijoita toteuttamaan prosenttitaideteoksia Loviisan keskustan alueelle rakentuvaan uuteen päiväkotia Helmeen. Päiväkodin rakentamisen yhteydessä toteutetaan kaksi (2) taidehanketta. Toinen teoksista sijoittuu ulos rakennuksen julkisivuun ja toinen sisälle ensisijaisesti päiväkodin korkeaan porrasaulaan. Tulevien teosten toivottiin hakevan tematiikkaa päiväkodin nimestä, Helmi. Portfoliohaussa on noudatettu Suomen Taiteilijaseuran ohjeistusta.

Ulos sijoittuva teos toteutetaan osaksi rakennuksen puuverhoiltua julkisivua. Julkisivusta on tunnistettu useita vaihtoehtoisia paikkoja, joihin teos voi sijoittua. Sisätilassa taide sijoittuu päiväkodin porrasaulaan, jossa on käytettävissä noin seitsemän (7) metriä korkeat vastakkaiset seinät. Myös tämä teos voi levitä pieninä satelliitteina muualle päiväkodin yleisiin tiloihin. Toiveena on lasten osallistaminen joko sisätilaan tulevan teoksen suunnittelu- tai toteutusvaiheessa, tai että se valmiina toisi päiväkodin arkeen lasten osallistamisen mahdollisuuksia.

Määräajan puitteissa, 3.3.2025 mennessä, saapui yhteensä 157 portfolioa molempiin hankkeisiin. Hakemuksia ovat käyneet läpi Loviisan julkisen taiteen työryhmän jäsenet museointendentti Ulrika Rosendahl, kaavoitusarkkitehti Perttu Huhtiniemi ja kuvataiteilija Kati Rapia, Loviisan varhaiskasvatuksen edustajat Sofia Hoff ja Päivi Ahola sekä hankkeen koordinoija Heini Orell Frei Zimmer Oy:stä. Työryhmä valitsi näistä hakijoista kokouksessaan 12.3.2025 yksimielisesti kaksi (2) taiteilijaa, joilta tilataan tarkat luonnokset.

Sisätilan taiteilijaksi työryhmä ehdottaa Jan Lütjohannia. Työryhmän mielestä Lütjohannin käyttämä puu materiaalina sekä teosten muotokieli sopivat erityisen hyvin päiväkotia Helmeen. Myös hänen kokemuksensa osallistavasta toiminnasta oli vakuuttava. Ulkopuolen teoksen taiteilijaksi työryhmä ehdottaa valittavaksi Hanna Rynänen, jonka teosreferesseista erityisesti Joutsenon koulun julkisivuun tehty teos vakuutti työryhmän arkkitehtuuriinsa hyvin sovitettuna, innovatiivisena teoksena.

Päiväkotia Helmen taidehankintojen budjetissa on varattu luonnospalkkioihin 3 000 euroa per taitelija. Tämä summa vastaa Suomen taiteilijaseuran suosituksia.

Ratkaisuvallan perusteet

Asiassa noudatetaan Loviisan kaupungin pienhankintaohjetta (KH 4.6.2018 § 156), sekä kaupunginvaltuuston päivitetyn hallintosäännön lukuja 9 ja 11 (KV 13.11.2024 § 132). Lisäksi kasvatusta- ja sivistyslautakunta (27.10.2021 § 33 Ratkaisuvallasta) on päättänyt antaa vastuualueen päällikölle ratkaisuvallan 15 000 – alle 60 000 euron verottomissa hankinnoissa. Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja vastaa 60 000 – 120 000 euron verottomista hankinnoista.

Lovisa stad har genom en öppen portföljansökan under tiden 10.2-3.3.2025 sökt konstnärer för att genomföra procentkonstverk för det nya daghemmet Pärlan som byggs i Lovisa centrum. I samband med byggandet av daghemmet genomförs två (2) konstprojekt. Ett av konstverken placeras ute på byggnadens fasad och det andra placeras inomhus i första hand i daghemmets höga trappuppgång. De kommande verken önskades söka tematik från daghemmets namn, Pärlan. Vid portföljansökan har man följt Konstnärsgillet i Finlands anvisningar.

Det konstverk som placeras utomhus genomförs som en del av byggnadens träfasad. Man har identifierat flera alternativa ställen i fasaden där konstverket kan placeras. Inomhus placeras konstverket i daghemmets trappuppgång där cirka sju (7) meter höga motsatta väggar står till förfogande. Också detta konstverk kan sprida sig som små satelliter annanstans i daghemmets allmänna lokaler. Staden önskar att involvera barnen antingen i planeringen eller genomförandet av det konstverk som placeras inomhus, eller att det färdiga konstverket skulle ge möjligheter att involvera barnen i daghemmets vardag.

Inom utsatt tid, senast 3.3.2025, inlämnades sammanlagt 157 portföljer för båda projekt. Ansökningarna har behandlats av medlemmarna i Lovisa stads arbetsgrupp för offentlig konst museiintendent Ulrika Rosendahl, planläggningsarkitekt Perttu Huhtiniemi och bildkonstnär Kati Rapia, representanter för småbarnspedagogiken i Lovisa Sofia Hoff och Päivi Ahola samt koordineraren för projektet Heini Orell från Frei Zimmer Oy. På sitt sammanträde 12.3.2025 valde arbetsgruppen enhälligt bland dessa sökande två (2) konstnärer från vilka man beställer detaljerade skisser.

Arbetsgruppen föreslår att Jan Lütjohann ska skapa konstverket inomhus. Arbetsgruppen ansåg att träet, som Lütjohann använder som material, samt konstverkens formspråk passar särskilt bra för daghemmet Pärlan. Också hans erfarenhet av involverande verksamhet var övertygande. Arbetsgruppen föreslår att Hanna Ryyinänen väljs till den konstnär som ska skapa konstverket

Varhaiskasvatuspäällikkö

20.03.2025

§ 2/2025

utomhus. Av Ryyränens konstverksreferenser övertygades arbetsgruppen särskilt av det konstverk som hon gjorde för Joutsenon koulus fasad eftersom det är ett innovativt konstverk som är bra anpassat till sin arkitektur.

I budgeten för daghemmet Pärlans konstupphandlingar har man reserverat 3 000 euro per konstnär för skissarvoden. Detta belopp motsvarar Konstnärsgillet i Finlands rekommendationer.

Grunder för beslutanderätt

I ärendet följs Lovisa stads anvisningar för små upphandlingar (STST 4.6.2018 § 156) samt kapitel 9 och 11 i den uppdaterade förvaltningsstadgan, fastställd av stadsfullmäktige (FM 13.11.2024 § 132). Dessutom har nämnden för fostran och bildning (27.10.2021 § 33 Beslutanderätt i upphandlingsärenden, 2021-2025) beslutat att ge ansvarsområdets chef beslutanderätt för upphandlingar på 15 000 – under 60 000 euro utan skatt. Direktören för centralen för bildning och välfärd ansvarar för upphandlingar mellan 60 000 – 120 000 euro utan skatt.

Päätös/Beslut

Päätän ratkaisuvaltani puiteissa tilata Jan Lütjohannilta luonnoksen taideteokseksi päiväkotia Helmen sisätiloihin ja Hanna Ryyränäselä päiväkotirakennuksen ulkopuolelle. Molemmille taiteilijoille maksetaan 3 000 euron luonnospalkkio kustannuspaikalta 2114101010 Helmi pvk. Määräraha sisältyy kasvatus- ja sivistyslautakunnan vuoden 2025 talousarvioon.

Inom ramen för min beslutanderätt beslutar jag beställa av Jan Lütjohann en skiss till ett konstverk inne i daghemmet Pärlan och av Hanna Ryyränen utanför daghemsbyggnaden. Båda konstnärer betalas ett skissarvode på 3 000 euro från kostnadsställe 2114101010 Daghemmet pärlan. Anslaget ingår i nämnden för fostran och bildnings budget för år 2025.

Tämä päätös on järjestelmäallekirjoitettu.
Det här beslutet är undertecknat i systemet.

Sofia Hoff
Varhaiskasvatuspäällikkö
Direktören för centralen för bildning och välfärd

Jakelu/Distribution

Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja/Direktören för centralen för bildning och välfärd
Kasvatus- ja sivistyslautakunnan puheenjohtaja/ Ordförande för nämnden för fostran och bildning
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan puheenjohtaja/ Ordförande för kultur- och fritidsnämnden
Heini Orell, Freizimmer (portfoliokäijät)
Lütjohann
Ryyränen
Museointendentti/Museiintendenten, Rosendahl



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Varhaiskasvatuspäällikkö

20.03.2025

§ 2/2025

Controller Monto

Kaupungin sähköinen ilmoitustaulu/ stadens elektroniska
anslagstavla

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkipäivä, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019-555 555

Kirjaamon aukioloaika on
ma–ke ja pe klo 9.00–11.30 ja klo 12.30–15.00
to klo 9.00–11.30 ja klo 12.30–17.00.



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBE SLUT

Varhaiskasvatuspäällikkö

20.03.2025

§ 2/2025

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.